

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 15 (1985)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Le récepteur avec la petite molette

Le récepteur, équipé d'un petit amplificateur TEV 70-1 avec réglage à molette, permet de comprendre clairement chaque mot d'une conversation téléphonique.

Si votre acuité auditive est affaiblie ou si vous devez téléphoner dans un milieu bruyant, il faut que vous fassiez monter le récepteur muni de la petite molette au lieu du récepteur normal, comme ont déjà fait 150 000 abonnés des PTT, qui ont ainsi résolu leurs problèmes auditifs au téléphone. Avec ce récepteur vous pouvez régler l'intensité du son même si vous portez un appareil auditif.

Demandez un conseil en téléphonant au 113 ou à votre installateur concessionnaire.



Zellweger Uster SA, Telecommunications  
CH-8634 Hombrechtikon

02 2 217 F

## RIANT CHATEAU

Résidence  
Maison  
de convalescence

☎ 021/63 42 08  
Riviera 6  
1820 Territet

Climat merveilleux pour les nerfs.  
Situation idéale face au lac, vaste terrasse, bus devant la porte.  
Séjours de courte ou longue durée.  
Chambres à 1 et 2 lits.  
Très grandes chambres pour couples.  
Prix modérés.  
Médecin attaché à l'établissement et infirmière.

## Louez un studio ou un appartement A LOECHE-LES-BAINS dans notre résidence Gonenstein

La station valaisanne idéale pour vos vacances ou cures hiver-été.

**NOS PRIX:**  
de Fr.20.- à Fr.57.-  
pour les membres SVRSM  
et de Fr.20.- à Fr.65.-  
pour les non-membres.



Réservation:  
Caisse Maladie SVRSM - Agence du Valais  
Place du Midi 30 - 1950 Sion - Tél. 027/22 51 23

## Troubles du vieillissement?

# AVC Pilules à l'ail

composées *inodores*

Aident en cas de:

- artériosclérose
- pertes de mémoire
- fatigue permanente
- troubles circulatoires
- nervosité
- manque de concentration



# LES VOYAGES D'«ÂÎNÉS»

## 8 jours aux portes de Venise

C'est le séduisant voyage que propose «Âînés» en collaboration avec Wagons-Lits Tourisme, Lausanne, à des conditions exceptionnelles, dans une région au charme inégalé: Venise et ses merveilles sont toutes proches.

La région de Chioggia-Sottomarina-Isolaverde marque la limite méridionale de la lagune vénitienne. A remarquer que la conception de Chioggia est identique à celle de Venise: la ville est édifée sur des îles reliées entre elles par des ponts.

Jusqu'à l'embouchure de l'Adige, c'est une succession de ports, plages de sable fin, verte campagne, installations hôtelières... Une région qui se prête admirablement aux excursions les plus variées.

De l'imprévu, des découvertes, des excursions bien dosées comprises dans le prix, un hôtel de premier ordre. C'est ce que nous proposons pour le prix de Fr. 695.— par personne (supplément pour ch. 1 lit: Fr. 125.—. Nombre limité).

Ce voyage aura lieu  
du 2 au 9 juin 1985  
et du 9 au 16 juin 1985

### Nos prestations

Voyage en car grand confort selon itinéraire: tunnel du Gd Saint-Bernard, Aoste, Milan, Brescia, Vérone, Sottomarina;

logement en chambres 2 lits, bains ou douches/WC, balcon sur mer, à l'Hôtel Airone, à Sottomarina. Grand jardin privé;



tous les repas depuis celui du 1<sup>er</sup> jour à celui de midi le 8<sup>e</sup> jour;

les excursions avec visites et guides, à Venise, Chioggia, Ravenne, Ferrare, Padoue, les îles de la Lagune de Venise, l'Emilie-Romagne;

la soirée dansante et la dégustation de vins;

la documentation touristique pour chaque participant;

les taxes et péages.

Sur demande à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne (tél. 021/20 72 08), le programme détaillé vous sera envoyé.

Les inscriptions seront prises jusqu'au 3 mai 1985.

### Bulletin d'inscription

à envoyer à Wagons-Lits Tourisme,  
Gare CFF, 1003 Lausanne

Nom \_\_\_\_\_

Prénom(s) \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NP/localité \_\_\_\_\_

vous prie d'inscrire \_\_\_\_\_ personne(s)  
pour le voyage «Sottomarina»

☐ du 2 au 9 juin 1985

☐ du 9 au 16 juin 1985

☐ en chambre à 2 lits

☐ en chambre individuelle

Un voyage de rêve qui laissera à chacun  
un souvenir inoubliable!

## De Salou à Rosas

L'Hôtel Carabela Roc, à Salou, ayant changé de propriétaire, «Âînés» s'est rendu sur la Costa Brava pour choisir un lieu de vacances de remplacement. Son choix s'est porté sur l'Hôtel Monte-Carlo, 3 étoiles, à Rosas. Directement sur la mer, à 18 km de Figueras, et à 25 km de la frontière française. Notre premier voyage à Rosas aura lieu du 12 au 27 octobre 1985, à des conditions tout à fait exceptionnelles. Tous les détails sur ces vacances seront publiés dans le No 7/8 paraissant à fin juin 85.

## Amélie-les-Bains

Pour la 8<sup>e</sup> année consécutive, «Âînés» y emmènera ses voyageurs, du 11 au 25 avril 1985.

Hôtels grand confort, gastronomie, excursions variées, accueil chaleureux par les Autorités et le Club 3<sup>e</sup> âge... Veuillez consulter la page 11 du N° 3/85 d'«Âînés» qui donne tous les détails souhaitables sur ce nouveau séjour de tout premier ordre.

A l'heure de la mise en page, ce voyage est presque complet. Que les intéressés ne se désolent pas: nous retournerons à Amélie cet automne.